



**JABATAN LAUT SEMENANJUNG MALAYSIA  
JABATAN LAUT WILAYAH SELATAN  
TANJUNG PELEPAS, 81560 GELANG PATAH  
JOHOR DARUL TAKZIM**

Telefon : 07- 507 2313 Emel : pjlwst@marine.gov.my  
Faks : 07- 507 3679 Laman Web : http://www.marine.gov.my



Cet. No : KLR 0403591

**PEKELILING PELABUHAN NO. 08/2010**  
**PORT CIRCULAR NO. 08/2010**

DARIPADA : PENGARAH LAUT WILAYAH SELATAN  
FROM : DIRECTOR OF MARINE SOUTHERN REGION

KEPADA : SEMUA NAKHODA KAPAL, PELAUT, PEMILIK & AGEN  
PERKAPALAN DAN MASYARAKAT PERKAPALAN AMNYA.  
TO : ALL SHIP MASTERS, MARINERS, SHIP OWNERS & AGENTS  
AND THE GENERAL SHIPPING COMMUNITY.

TARIKH/DATED : 19 MEI 2010 / 19 MAY 2010

**AKTIVITI-AKTIVITI Pengerukan  
Pasir di Beting Ramunia, Johor  
dan Operasi Pemunggaan Pasir  
di Had Pelabuhan Pasir Gudang,  
Sebelah Timur Tambak Johor.**

Ini adalah untuk memaklumkan bahawa aktiviti-aktiviti pengerukan pasir akan di jalankan di Beting Ramunia, di luar pantai timur Negeri Johor dan butir-butirnya adalah seperti berikut:

Tarikh-tarikh: 22 Mei 2010 – 21 Mei 2011

Waktu Bekerja: 24 jam setiap hari.

**KAWASAN Pengerukan Pasir**

	<u>Latitud Utara</u>	<u>Longitud Timur</u>
A	01° 32.63'	104° 30.77'
B	01° 32.90'	104° 32.01'
C	01° 30.00'	104° 31.00'
D	01° 29.70'	104° 29.20'
E	01° 32.20'	104° 29.20'

Pasir yang telah di keruk akan di angkut dengan vesel pengerukan ke lokasi pemunggaannya di sebelah timur Tambak Johor di dalam had pelabuhan Pasir Gudang dan di salurkan melalui paip-paip yang di sambung menerusi pembetung di bawah Tambak tersebut.

**SAND DREDGING ACTIVITIES AT  
RAMUNIA SHOALS, JOHOR AND SAND  
DISCHARGING OPERATIONS AT PASIR  
GUDANG PORT LIMITS – EAST SIDE OF  
THE JOHOR CAUSEWAY.**

*This is to notify that sand dredging activities will be carried out at the Ramunia Shoals, off the eastern coast of the State of Johor and the details are as follows:*

*Dates: 22 May 2010 – 21 May 2011*

*Working Hours: 24 hours daily.*

**SAND DREDGING AREA:**

	<u>Latitude North</u>	<u>Longitude East</u>
A	01° 32.63'	104° 30.77'
B	01° 32.90'	104° 32.01'
C	01° 30.00'	104° 31.00'
D	01° 29.70'	104° 29.20'
E	01° 32.20'	104° 29.20'

*Sand that has been dredged will be transported by the dredging vessel to its discharging location located at the eastern part of the Johor Causeway in the Pasir Gudang port limits via pipes connected through the culvert under the said Causeway*

**PEKELILING PELABUHAN NO. 08/2010**

**KAWASAN PEMUNGGAHAN PASIR:**

	<u>Latitud Utara</u>	<u>Longitud Timur</u>
A	01° 27.35'	103° 46.12'
B	01° 27.48'	103° 46.33'
C	01° 27.33'	103° 46.42'
D	01° 27.17'	103° 46.17'

**BUTIR-BUTIR VESEL Pengerukan**

Nama Vessel	<b>VASCO DA GAMA</b>
Pelabuhan Daftar	<b>LUXEMBOURG</b>
Isyarat Panggilan	<b>LXVG</b>
No. IMO	<b>9187473</b>
GRT/NRT	<b>36567 / 10970</b>
Panjang	<b>178.15 meter</b>
Jenis Vesel	<b>Kapal Korek Sedut Lelar</b>

Sebuah vesel sokongan akan menunggu sedia di kawasan pemunggaan bagi membantu operasi pemunggaan oleh vesel pengerukan dan butir-butirnya adalah seperti berikut:

Nama Vessel	<b>AOM T1301</b>
Pelabuhan Daftar	<b>SINGAPORE</b>
Isyarat Panggilan	<b>9V 7476</b>
Jenis Vesel	<b>Vesel Tunda</b>

**PERHATIAN:**

Semua vesel-vesel dan pelaut-pelaut hendaklah menjauhi kedua-dua kawasan bekerja yang telah di wujudkan dan membuat pengawaan rapi apabila belayar di perairan sekitarnya.

Carta Terlibat: MAL 515, 6130, BA 2403, 4044.

Sekian, terima kasih.

**“BERKHIDMAT UNTUK NEGARA”**

Saya yang menurut perintah,

**(ROSNAN BIN FATHLAL)**

Pengarah Laut / *Director of Marine*  
Wilayah Selatan / *Southern Region*

**PORT CIRCULAR NO. 08/2010**

**SAND DISCHARGING AREA:**

	<u>Latitude North</u>	<u>Longitude East</u>
A	01° 27.35'	103° 46.12'
B	01° 27.48'	103° 46.33'
C	01° 27.33'	103° 46.42'
D	01° 27.17'	103° 46.17'

**PARTICULARS OF DREDGING VESSEL:**

<i>Name of Vessel</i>	<b>VASCO DA GAMA</b>
<i>Port of Registry</i>	<b>LUXEMBOURG</b>
<i>Call sign</i>	<b>LXVG</b>
<i>IMO No.</i>	<b>9187473</b>
<i>GRT/NRT</i>	<b>36567 / 10970</b>
<i>Length</i>	<b>178.15 metres</b>
<i>Type of Vesel</i>	<b>Trailing Suction Hopper Dredger</b>

*A support vessel will be on standby at the discharging area to assist in the discharging operations by the dredging vessel and its details are as follows:*

<i>Name of Vessel</i>	<b>AOM T1301</b>
<i>Port of Registry</i>	<b>SINGAPORE</b>
<i>Callsign</i>	<b>9V 7476</b>
<i>Type of Vesel</i>	<b>Towing Vessel</b>

**CAUTION:**

*All vessel and mariners are required to keep clear of these established working areas and to keep a sharp lookout when navigating in the waters near them.*

*Charts affected: MAL 515, 6130, BA 2403, 4044.*

*Thank you.*